

## YARWAY MODÈLES 16/36/56 VANNES D'ÉCHANTILLONNAGE

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

Avant l'installation, ces instructions doivent être lues et comprises entièrement



#### DÉBALLAGE

Les Modèles 16/36/56 sont emballées avec la plus grande attention dans des caisses en bois pour assurer leur protection durant la manipulation ou le transport sur le site. Si de quelconques dommages survenus durant l'expédition sont identifiés, il est alors immédiatement nécessaire d'en informer votre transitaire ou votre représentant Yarway. Une attention particulière devra être portée sur les vannes équipées de commutateurs de fin de course, de vérins pneumatiques, de bouteilles en verre, etc. Merci de se reporter aux procédures de stockage décrites à la fin de ce document s'il s'avère nécessaire de stocker l'unité.

#### INSTALLATION

Les Modèles 16/36/56 sont emballées avec la plus grande attention dans sont fournies avec des connexions vissées ou à bride. Un produit d'étanchéité comme de la bande PTFE ou équivalent devra être utilisé pour l'étanchéité. Ne jamais exercer un quelconque effort sur le vérin pneumatique au moment de son installation sur l'ensemble vanne.

#### INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE (VOIR LES FIGURES 3 À 6)

La réparation des vannes d'échantillonnage est plus aisée en atelier. Il est ainsi recommandé de les démonter du réservoir, de l'anneau pare-gouttes ou du pipeline.

##### Modèle 56

Meuler le point de soudure entre le coussinet de tige (12) et le chapeau (11) de la vanne. Desserrer et retirer les 4 boulons à tête. Retirer le chapeau, dévisser le coussinet de tige de la tige (10) et retirer l'ensemble tige / accouplement. Démontez le plongeur (5) en retirant les 2 demi accouplements (9) qui le maintiennent à la tige. Retirer les éléments internes de la vanne, en prenant garde de ne pas perdre la bille de sécurité (3). Une clavette peut être installée à la place de la bille de sécurité en cas de vannes en alliage spécial.

##### Modèles 16/36

Meuler le point de soudure entre le coussinet de tige et le chapeau de la vanne. Dévisser le coussinet de la tige dans le sens anti-horaire. Retirer le coussinet de tige ainsi que la tige proprement dite, l'accouplement (9) et le plongeur (5). Retirer tous les autres éléments internes de la vanne, en prenant garde de ne pas perdre la bille de sécurité. Une clavette peut être installée à la place de la bille de sécurité en cas de vannes en alliage spécial.

#### NETTOYAGE

Nettoyer entièrement chaque pièce interne en utilisant du solvant adapté. Lorsque nécessaire, utiliser de la toile émeri de faible granulométrie pour repolir les surfaces. Le plongeur ne devra présenter aucune marque d'usure ou de rayure longitudinale. Le plongeur ne peut pas être réusiné mais il peut être poncé à l'aide de toile émeri de faible granulométrie. Une attention particulière devra être observée pour le nettoyage du passage interne du corps, où se trouvent les bagues d'étanchéité supérieures (6) et inférieures (2). En effet, seules des surfaces parfaitement propres et lisses peuvent assurer l'intégrité de l'étanchéité.

# YARWAY MODÈLES 16/36/56 VANNES D'ÉCHANTILLONNAGE

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

### REMONTAGE

La procédure de remontage de la vanne correspond à la procédure inverse spécifiée ci-dessus. Ne jamais utiliser de bagues d'étanchéité [2] [6] et de coussinet de tige [12] usagés. L'intégrité de l'étanchéité risque d'être compromise et le coussinet peut devenir cassant après la réparation par soudage. Souder le coussinet au corps, à l'aide d'une électrode (tige) de type TIG AWS A5.14 / A5.14M ou Erni 1 (ISO 18274- S Ni 2061 (NiTi3)), voir la figure 1.

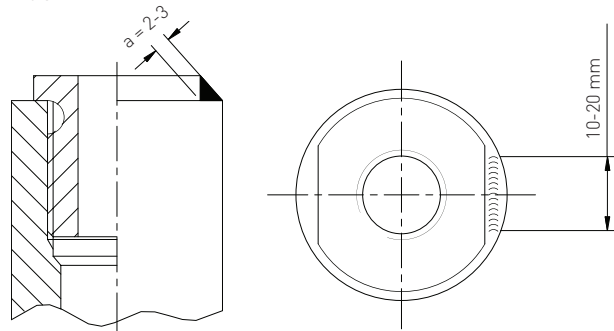
**Remarque :** Yarway peut fournir un outil spécial pour faciliter le remontage de la vanne. Le WPS pour la soudure d'angle est disponible sur demande.

### MANOEUVRE (VOIR LES FIGURES 2 ET 5)

Les Modèles 16/36/56 peuvent être fournis avec des actionneurs de type vérins pneumatiques. Ce sont des vérins spécialement adaptés de marque "Festo" ou "Norgren" (autres fabricants disponibles sur simple demande) qui ne sont pas commercialisables via le réseau de distribution traditionnel.

Le vérin est un article qu'il est impossible de réparer. Ces vérins sont fabriqués pour une commande individuelle et cela doit nécessairement être pris en compte au moment de décider quelles pièces détachées devront être provisionnées sur le site. L'extension du plongeur de la vanne devra être spécifié au moment de commander des vérins de rechange. Il est recommandé de toujours utiliser une source d'alimentation en air pour instrument propre et sec. La pression d'alimentation d'air devra être de 3.5 bar maximum.

FIGURE 1



### LIMITATIONS DE TEMPÉRATURE

Les Modèles 16/36/56 sont fournies avec différents matériaux de bague d'étanchéité. Il est important de contrôler précautionneusement le type de bague d'étanchéité d'origine avant de commander des pièces de rechange.

### MAINTENANCE

Les Modèles 16/36/56 nécessitent très peu de maintenance. Toutefois, un graissage régulier de la tige est recommandé. De la graisse au molybdène haute qualité est conseillée.

### INSPECTION

Le corps, le plongeur, les entretoises et les bagues d'étanchéité des vannes d'échantillonnage devront être libres de toutes éraflures, entailles ou autre dommage physique. Tout composant interne endommagé compromettra l'étanchéité et, si cela apparaît flagrant, devra être remplacé. Il est important de toujours renouveler les bagues d'étanchéité, tout naturellement, si la vanne est démontée pour quelque raison que ce soit.

### Test de la vanne

Les tests hydraulique et d'étanchéité d'usine sont effectués avec de l'eau et en se basant sur les paramètres suivants :

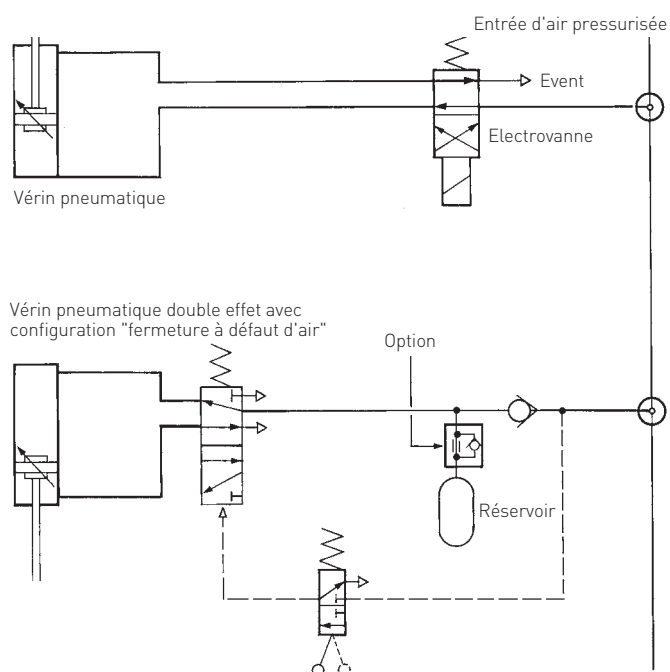
- Test hydrostatique du corps (vanne ouverte) à 94 bar durant 1 minute.
- Test d'étanchéité des joints (vanne fermée) à 64 bar durant 1 minute.

Critère d'acceptation : aucune fuite visible.

### REMARQUE

- La température de service maximum est limitée par le matériau de la bague d'étanchéité. Consulter la plaque d'identification pour de plus amples détails.
- En cas de fuite évidente, et que les ressorts d'entretoise sont correctement ajustés, alors ne surtout pas serrer d'avantage mais démonter la vanne pour inspection.
- Les vannes équipées de joints d'étanchéité en graphite sont testées à basse pression. Consultez la plaque d'identification pour plus d'informations.

FIGURE 2 - SYSTÈMES PNEUMATIQUES (EXEMPLES)



# YARWAY MODÈLES 16/36/56 VANNES D'ÉCHANTILLONNAGE

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

FIGURE 3 - YARWAY MODÈLE 56

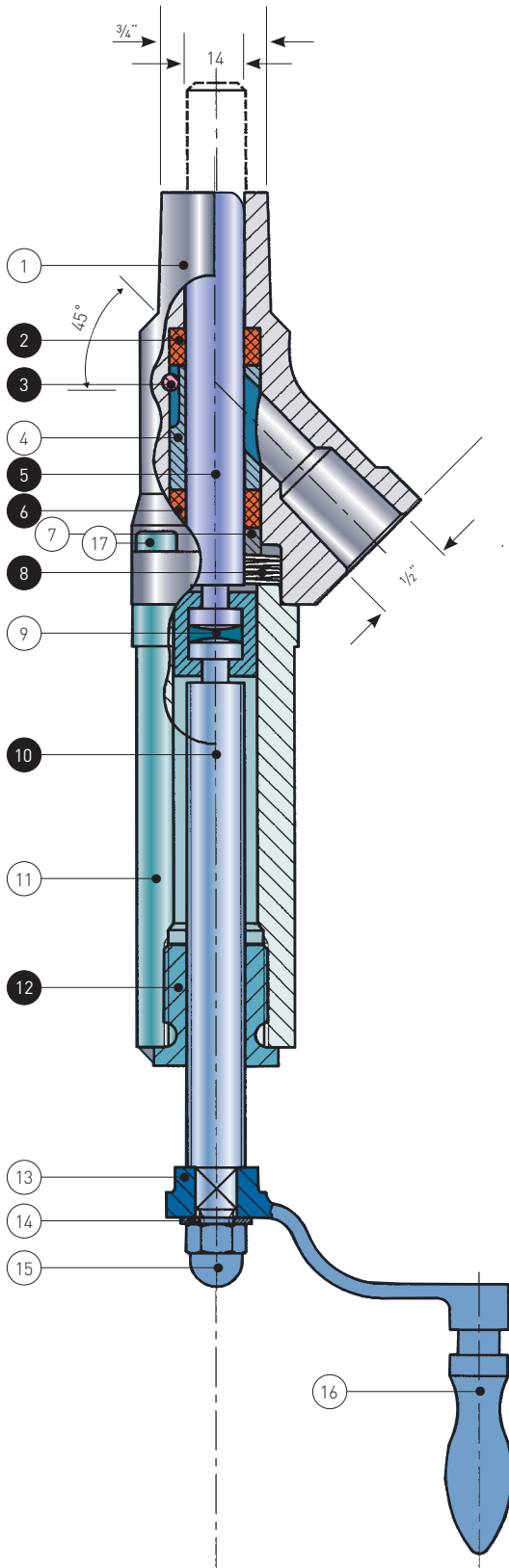


TABLEAU 1 - MATÉRIAUX STANDARD

Rep.	Désignation	Matériau	Equivalent
1	Corps	(316Nb)	1.4581
2*	Bague d'étanchéité inférieure	PTFE	PTFE
3•	Bille de sécurité	Acier inox.	Acier inox.
4	Entretoise inférieure	A182 F316L	1.4404
5•	Plongeur	A276 316	1.4401
6*	Bague d'étanchéité supérieure	PTFE	PTFE
7	Entretoise supérieure	A276 316	1.4401
8•	Rondelle Belleville	50 CrV 4	50 CrV 4
9	Accouplement	AISI 420	1.4021
10•	Tige	AISI 420	1.4021
11	Chapeau	A351 CF8	1.4308
12•	Coussinet de tige	GGG60 zingué	GGG60 zingué
13	Manivelle	Acier inox.	Acier inox.
14	Rondelle	Acier inox.	Acier inox.
15	Ecrou	Acier inox.	Acier inox.
16	Poignée	Acier inox.	Acier inox.
17	Tirant	Acier inox.	Acier inox.

### REMARQUE

\* Autres matériaux sur demande

• Pièces de rechange recommandées

Poids : 1.8 kg

Pour toute autre longueur de pénétration / ou tout autre matériau, merci de consulter Yarway ou votre représentant Emerson local

# YARWAY MODÈLES 16/36/56 VANNES D'ÉCHANTILLONNAGE

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

FIGURE 4 - YARWAY MODÈLE 36

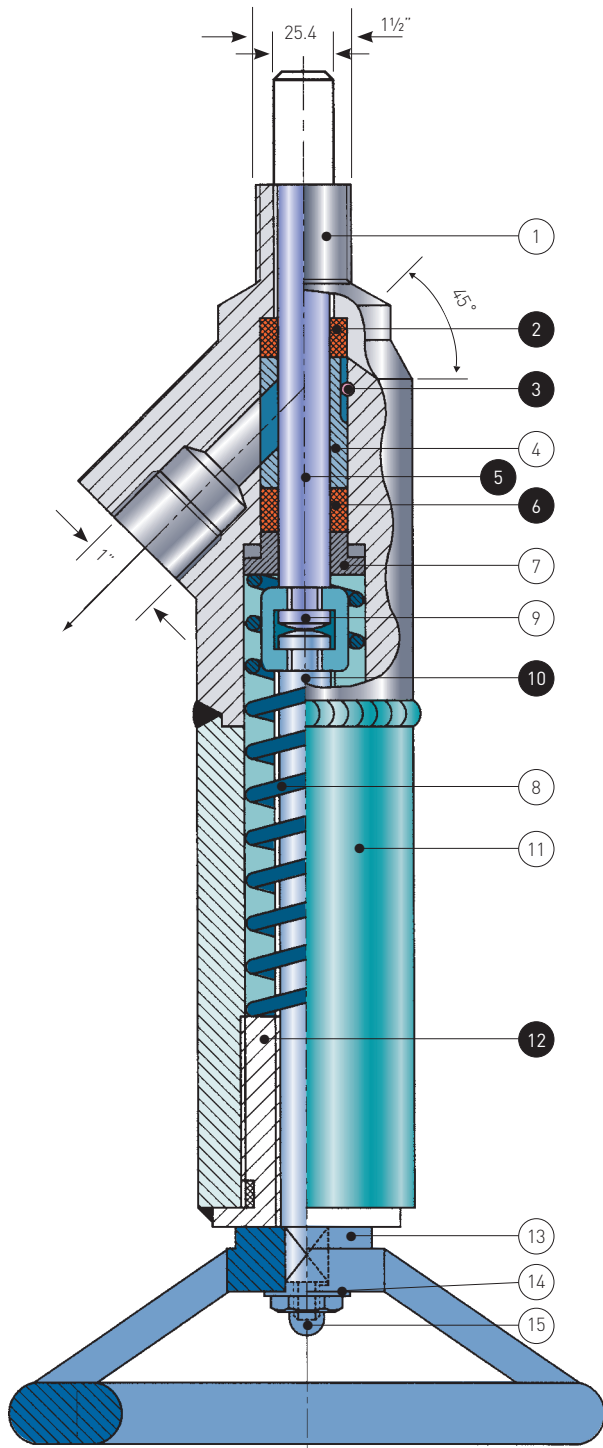


TABLEAU 2 - MATÉRIAUX STANDARD

Rep.	Désignation	Matériau	Equivalent
1	Corps	A351 CF8M	1.4408
2*	Bague d'étanchéité inférieure	PTFE	PTFE
3•	Bille de sécurité	Acier inox.	Acier inox.
4	Entretoise inférieure	A182 F316L	1.4404
5•	Plongeur	A182 F316L	1.4404
6*	Bague d'étanchéité supérieure	PTFE	PTFE
7	Entretoise supérieure	A182 F316L	1.4404
8	Ressort hélicoïdal	-	1.1200
9**	Accouplement	AISI 630	1.4542
10•	Tige	AISI 420	1.4021
11	Chapeau	TP312 316L	1.4404
12•	Coussinet de tige	GGG60 zingué	GGG60 zingué
13	Manivelle	Aluminium	Aluminium
14	Rondelle	Acier inox.	Acier inox.
15	Boulon à tête	Acier inox.	Acier inox.

### REMARQUE

\* Autres matériaux sur demande

\*\* Pour les environnements sans cuivre, matériau 1.4005

• Pièces de rechange recommandées

Poids : 6,5 kg

Pour toute autre longueur de pénétration / ou tout autre matériau, merci de consulter Yarway ou votre représentant Emerson local

# YARWAY MODÈLES 16/36/56 VANNES D'ÉCHANTILLONNAGE

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

FIGURE 5 - YARWAY MODÈLE 56 AVEC VÉRIN PNEUMATIQUE

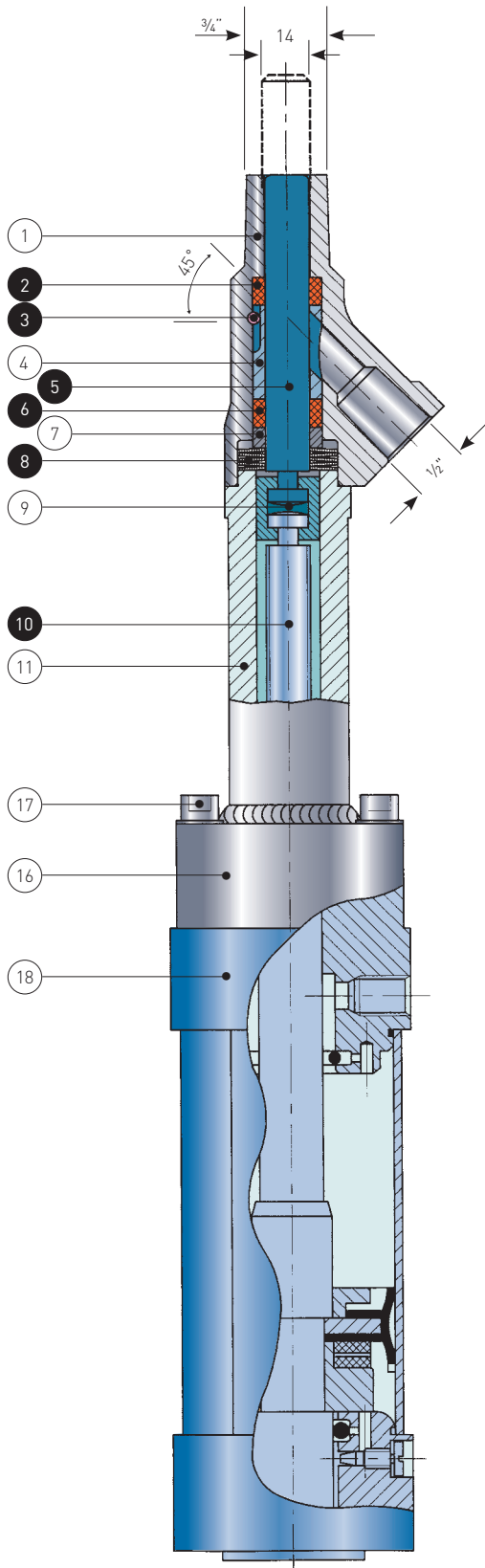


TABLEAU 3 - MATÉRIAUX STANDARD

Rep.	Désignation	Matériau	Equivalent
1	Corps	(316Nb)	1.4581
2*	Bague d'étanchéité inférieure	PTFE	PTFE
3•	Bille de sécurité	Acier inox.	Acier inox.
4	Entretoise inférieure	A182 F316L	1.4404
5•	Plongeur	A182 F316L	1.4404
6*	Bague d'étanchéité supérieure	PTFE	PTFE
7	Entretoise supérieure	A182 F316L	1.4404
8•	Rondelle Belleville	50 CrV 4	50 CrV4
9	Accouplement	AISI 410	1.4008
10•	Tige	AISI 420	1.4021
11	Chapeau	A351 CF8	1.4308
16	Adaptateur	A182 F316L	1.4404
17**	Tirant	Acier inox.	Acier inox.
18	Vérin pneumatique	Aluminium/Acier inox.	Aluminium/Acier inox.

### REMARQUE

\* Autres matériaux sur demande

\*\* Alimentation d'air maxi. : 10 bar

Connexion pneumatique : G $\frac{3}{8}$ "

Rappel par ressort, sur demande

• Pièces de rechange recommandées

Poids : 5.3 kg

Pour toute autre longueur de pénétration / ou tout autre matériau, merci de consulter Yarway ou votre représentant Emerson local

# YARWAY MODÈLES 16/36/56 VANNES D'ÉCHANTILLONNAGE

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

FIGURE 6 - YARWAY MODÈLE 56 AVEC SUPPORT DE BOUTEILLE

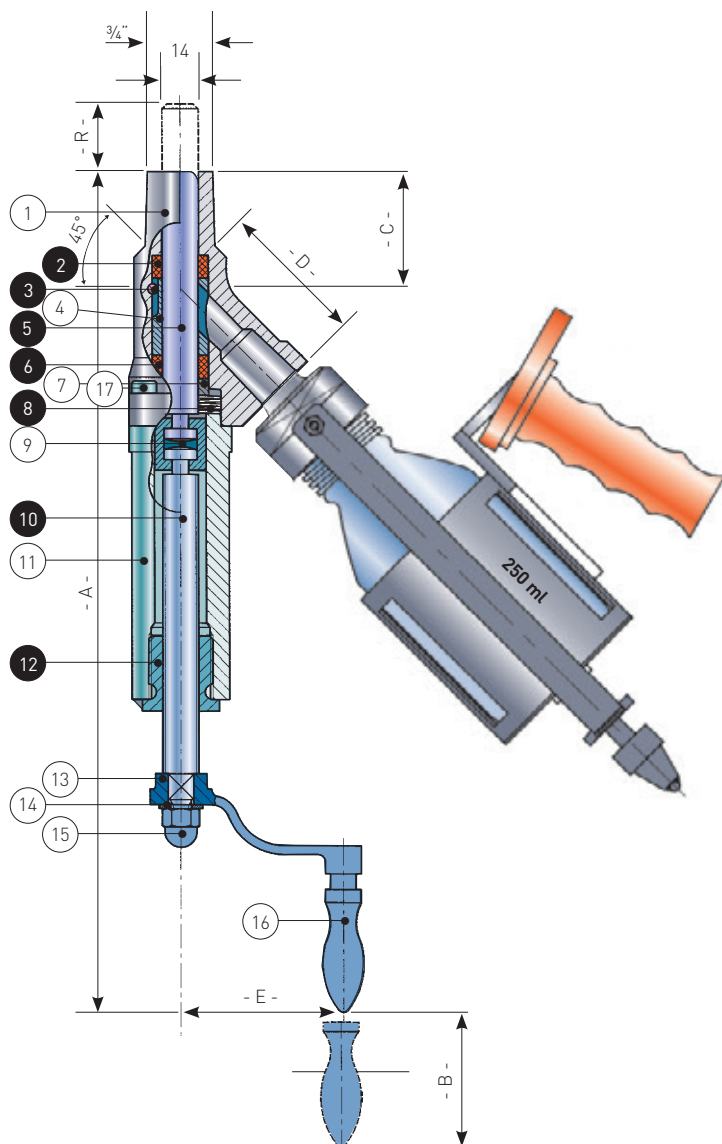


TABLEAU 5 - DIMENSIONS (mm)

R	A	B	C	D	E
0	271	60	45.5	55	60
50	321	110	45.5	55	60

TABLEAU 4 - MATÉRIAUX STANDARD

Rep.	Désignation	Matériau	Equivalent
1	Corps	(316Nb)	1.4581
2*	Bague d'étanchéité inférieure	PTFE	PTFE
3•	Bille de sécurité	Acier inox.	Acier inox.
4	Entretoise inférieure	A182 F316L	1.4404
5•	Plongeur	A182 F316L	1.4404
6*	Bague d'étanchéité supérieure	PTFE	PTFE
7	Entretoise supérieure	A182 F316L	1.4404
8•	Rondelle Belleville	50 CrV 4	50 CrV4
9	Accouplement	AISI 410	1.4006
10•	Tige	AISI 420	1.4021
11	Chapeau	A351 CF8	1.4008
12•	Coussinet de tige	GGG60 zingué	GGG60 zingué
13	Manivelle	Acier inox.	Acier inox.
14	Rondelle	Acier inox.	Acier inox.
15	Boulon à tête	Acier inox.	Acier inox.
16	Poignée	Acier inox.	Acier inox.
17	Tirant	Acier inox.	Acier inox.

### REMARQUE

\* Autres matériaux sur demande

• Pièces de rechange recommandées

Poids : 3.2 kg

Certaines dimensions peuvent être sujettes à modification sans avis préalable

Yarway fournira un dessin de cotation certifié sur simple demande

Pour toute autre longueur de pénétration / ou tout autre matériau, merci de consulter Yarway ou votre représentant Emerson local

# YARWAY MODÈLES 16/36/56 VANNES D'ÉCHANTILLONNAGE

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

---



### PROCÉDURE DE STOCKAGE

---

Dès réception, vérifier les vannes d'échantillonnage ainsi que la caisse d'emballage pour tout dommage subit durant le transport. Si de quelconques dommages survenus durant l'expédition sont identifiés, il est alors immédiatement nécessaire d'en informer votre transitaire ou votre représentant Yarway.

Tout dommage constaté au niveau du container d'emballage devra être rectifié avant de stocker l'équipement, de telle sorte à éviter toute pénétration d'eau ou de poussière.

Vérifier les informations spécifiées sur la plaque / étiquette d'identification puis remettre l'unité dans son emballage avec les couvercles de protection en position.

En cas de stockage à court terme, soit une durée maximum de 6 mois, aucune mesure de préservation supplémentaire n'est requise. Conserver l'unité dans son emballage d'origine et dans un lieu abrité propre et sec. Si un stockage en extérieur ne peut être évité, alors la caisse d'emballage devra être confinée dans une bâche étanche à l'eau.

En cas de stockage à long terme, utiliser uniquement un endroit sec et à l'intérieur. Retirer le coussinet de tige et vérifier que les vannes d'échantillonnage soient sèches, sans aucune trace d'humidité.

Appliquer de la graisse de marque Cosmo sur les surfaces usinées, sur la tige de la vanne ainsi que sur la boîte de garniture. Conserver la vanne d'échantillonnage dans son emballage d'origine et inspecter le tout à intervalles de 3 mois afin de s'assurer qu'aucune détérioration ne s'est produite.

Avant de mettre la vanne d'échantillonnage en service, remplacer les joints d'étanchéité de la tige et inspecter les autres composants, comme les joints de l'actionneurs, etc., afin de s'assurer de leur bon fonctionnement. Suivre la procédure d'installation détaillée dans la notice d'instructions de service et de maintenance.

### REMARQUE

Certains matériaux et certaines données relatifs aux unités fournies peuvent varier par rapport à la notice d'instructions. Merci de consulter les documents de commande en cas de doute.

Les vannes d'échantillonnage sont classifiées par la Directive Européenne 97/23/EC sous l'Article 3, section 3 (SEP) (Remarques : Gaz & Fluides Groupe 1).

Emerson, Emerson Automation Solutions, et toutes les entités affiliées, rejettent toute responsabilité concernant le choix, l'utilisation ou l'entretien de tout produit. La responsabilité du choix, de l'utilisation et de l'entretien adéquats de tout produit ou service incombe exclusivement à l'acheteur et à l'utilisateur final.

Yarway est une marque détenue par l'une des sociétés de la division Emerson Automation Solutions du groupe Emerson Electric Co. Emerson Automation Solutions, Emerson et le logo Emerson sont des marques de commerce et de service d'Emerson Electric Co. Toutes les autres marques sont détenues par leurs propriétaires respectifs.

Le contenu de cette publication est uniquement présenté à titre d'information. Malgré les efforts déployés pour en garantir l'exactitude, ce document ne doit pas être interprété comme une garantie ou une assurance, expresse ou tacite, concernant les produits ou services décrits ici, ni leur utilisation ou applicabilité. Toutes les ventes sont régies par nos conditions générales, disponibles sur demande. Nous nous réservons le droit de modifier ou d'améliorer à tout moment et sans préavis les conceptions ou spécifications de nos produits.

[Emerson.com/FinalControl](https://www.emerson.com/FinalControl)